

# EssilorLuxottica

## Index

Varilux® XR series™ – 79% of wearers experienced better overall vision compared to their current progressive lenses [English] .....	3
Varilux® XR series™ – 79 % des porteurs ont constaté une meilleure vision globale par rapport à leurs verres progressifs actuels [Français] .....	4
Varilux® XR series™: il 79% dei portatori ha riscontrato una visione generale migliore rispetto alle attuali lenti progressive [Italiano] .....	5
Varilux® XR series™ – 79 % der Träger:innen nahmen eine insgesamt bessere Sicht im Vergleich zu ihren aktuellen Gleitsichtgläsern wahr [Deutsch] .....	6
Varilux® XR series™ – 79% dos utilizadores sentiram uma melhor visão geral em comparação com as suas lentes progressivas atuais [Português] .....	7
Varilux® XR series™: el 79% de los usuarios experimentaron una mejor visión en general que con sus lentes progresivas actuales [Español] .....	8
Varilux® XR series™ – 79 % av användarna upplevde bättre syn över lag jämfört med sina nuvarande, progressiva linser [Svenska] .....	9
Varilux® XR series™ - 79% van de dragers ervaart een beter algeheel zicht vergeleken met hun huidige multifocale brillenglazen [Nederlands] .....	10
Varilux® XR series™ – 79% van de dragers ervaart beter algemeen zicht in vergelijking met hun huidige multifocale brillenglazen [Dutch Belgium] .....	11
Varilux® XR series™ – 79 % af forbrugerne oplevede et bedre overordnet syn sammenlignet med deres nuværende flerstyrkeglas [Dansk] .....	12
Varilux® XR series™ – 79 % av brukerne opplevde bedre generelt syn sammenlignet med deres nåværende progressive brilleglass [Norsk] .....	13

# EssilorLuxottica

Varilux® XR series™ – 79 % käyttäjistä koki, että yleinen näkökyky oli parempi kuin heidän nykyisillä moniteholinsseillään [Suomalainen] .....	14
Varilux® XR series™ – 79% użytkowników odczuwało większy ogólny komfort widzenia w porównaniu ze swoimi obecnymi soczewkami progresywnymi [Polski].....	15
Varilux® XR series™ – 79 % nositelů zaznamenalo lepší celkové vidění ve srovnání s jejich současnými progresivními brýlovými čočkami [Česky] .....	16
Varilux® XR sorozat™ – a viselőik 79%-a tapasztalt jobb általános látást a jelenlegi multifokális lencsékhez képest [Magyar] .....	17
Varilux® XR series™ – 79 % uporabnikov je poročalo o boljšem splošnem vidu v primerjavi z njihovimi trenutnimi progresivnimi stekli [Slovenski].....	18
Varilux® XR series™ – 79 % zákazníkov zaznamenalo celkovo lepšie videnie v porovnaní s ich súčasnými progresívnymi okuliarovými šošovkami [Slovaška] .....	19
Varilux® XR series™ – 79 % nosioca iskusiło je bolji ukupni vid u usporedbi s progresivnim lećama koje trenutačno koriste [Hrvaški].....	20
Varilux® XR series™ – 79 % dintre purtători au avut o vedere generală mai bună în comparație cu lentilele progresive actuale [Românesc] .....	21
Varilux® XR series™ - 79% от носещите ги изпитват по-добро цялостно зрение в сравнение с текущите им прогресивни лещи [Bulgarian].....	22

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79% of wearers experienced better overall vision compared to their current progressive lenses [English]

The research agency has recruited a representative panel of consumers who mostly wear high-end progressive lenses, in order to interview qualified consumers who endorse the concept of high-end progressive lenses, thereby ensuring the absence of bias in this study.

The panelists wore different progressive lenses prior to participating in this study (EssilorLuxottica or relevant competitors). These different brands and products are representative of opticians' suppliers with high levels of recommendation among eyecare professionals. The panelists got Varilux® XR series™ with exactly the same prescription as the other brand lenses they usually wore, and they were not included in this study in the case where they felt the need for an update of their vision correction so that any changes in their visual perception cannot be attributed to changes of prescription.

The study found that 79% of the panelists experienced better overall vision compared to their current progressive lenses; this corresponds to the percentage of panelists who answered on a 5-point scale "Better" or "Much better" to the following question: "During the last 2 weeks of testing and compared to your current equipment, would you say that with the pair of glasses tested your overall vision quality is: Much better with the pair tested in the last two weeks / Better with the pair tested in the last two weeks / Identical / Better with my current glasses / Much better with my current glasses."

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79 % des porteurs ont constaté une meilleure vision globale par rapport à leurs verres progressifs actuels [Français]

L'agence de recherche a recruté un panel représentatif de consommateurs qui portent principalement des verres progressifs haut de gamme, afin d'interroger des consommateurs qualifiés qui approuvent le concept des verres progressifs haut de gamme, garantissant ainsi l'absence de biais dans cette étude.

Les panélistes portaient différents verres progressifs avant de participer à cette étude (EssilorLuxottica ou verres concurrents). Ces différentes marques et ces différents produits sont représentatifs des fournisseurs des opticiens qui bénéficient de niveaux élevés de recommandation parmi les professionnels de la vue. Les panélistes ont reçu des Varilux® XR series™ avec exactement la même prescription que les verres d'autres marques qu'ils portaient habituellement, et ils n'ont pas été inclus dans cette étude dans le cas où ils ressentaient le besoin d'une mise à jour de leur correction de la vision afin que tout changement au niveau de leur perception visuelle ne puisse pas être attribué à des changements de prescription.

L'étude a révélé que 79 % des panélistes avaient une meilleure vision globale par rapport à leurs verres progressifs actuels, ce qui correspond au pourcentage de panélistes ayant répondu sur une échelle de 5 points « Mieux » ou « Beaucoup mieux » à la question suivante : « Au cours des deux dernières semaines de test et par rapport à vos lunettes actuelles, diriez-vous qu'avec la paire de lunettes testée votre qualité de vision globale est : Beaucoup mieux avec la paire testée ces deux dernières semaines / Mieux avec la paire testée ces deux dernières semaines / Identique / Mieux avec mes lunettes actuelles / Beaucoup mieux avec mes lunettes actuelles. »

## Varilux® XR series™: il 79% dei portatori ha riscontrato una visione generale migliore rispetto alle attuali lenti progressive [Italiano]

L'agenzia di ricerca ha arruolato un panel rappresentativo di consumatori che nella maggior parte dei casi indossava lenti progressive di fascia alta, allo scopo di intervistare consumatori qualificati che credessero nel concetto di lenti progressive di alta fascia, per garantire l'assenza di preconcetti nello studio.

I partecipanti indossavano lenti progressive diverse prima dell'ingresso nello studio (EssilorLuxottica o concorrenti rilevanti). Questi marchi e brand differenti sono rappresentativi dei fornitori degli ottici, con alti livelli di raccomandazione tra i professionisti della visione. I partecipanti hanno ricevuto Varilux® XR series™ con una prescrizione identica a quella degli altri marchi di lenti solitamente indossati, e non sono stati inclusi nello studio nel caso in cui sentissero la necessità di modificare la correzione della visione, in modo che qualsiasi cambiamento nella percezione visiva non potesse essere attribuito alla modifica della prescrizione.

Lo studio ha rilevato che il 79% dei partecipanti ha riscontrato un miglioramento della visione generale rispetto alle attuali lenti progressive; questo corrisponde alla percentuale di partecipanti che ha risposto "Buono" o "Migliore" in una scala di 5 punti alla seguente domanda: "Durante le ultime 2 settimane di test e rispetto alle soluzioni in tuo possesso, te la sentiresti di affermare che con il paio di occhiali indossati la qualità della visione generale è: Buono con il paio provato nelle ultime due settimane / Migliore con il paio provato nelle ultime due settimane / Identica / Buona con i miei occhiali attuali / Migliore con i miei occhiali attuali."

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79 % der Träger:innen nahmen eine insgesamt bessere Sicht im Vergleich zu ihren aktuellen Gleitsichtgläsern wahr [Deutsch]

Von der Forschungsagentur wurde eine repräsentative Gruppe von Verbraucher:innen, vorwiegend Träger:innen von High-End-Gleitsichtgläsern, rekrutiert, um qualifizierte Verbraucher:innen, die das Konzept von High-End-Gleitsichtgläsern befürworten, zu befragen. Dabei wurde sichergestellt, dass in dieser Studie keine Verzerrungen (Voreingenommenheit) vorlagen.

Vor der Teilnahme an dieser Studie trugen die Befragten unterschiedliche Gleitsichtgläser (EssilorLuxottica oder relevante Mitbewerber). Die verschiedenen Marken und Produkte sind repräsentativ für Lieferanten, die unter Augenoptiker:innen einen hohen Empfehlungsgrad genießen. Die Befragten erhielten Varilux® XR series™ mit genau derselben Verordnung wie in ihrer normalerweise getragenen Brillenglasmarke. Damit jegliche Veränderungen in der visuellen Wahrnehmung nicht auf Veränderungen in der Verordnung zurückgeführt werden konnten, wurden Befragte nicht in die Studie einbezogen, wenn sie der Meinung waren, dass ihre Werte angepasst werden müssten.

Die Studie ergab, dass 79 % der Befragten eine insgesamt bessere Sicht im Vergleich zu ihren aktuellen Gleitsichtgläsern wahrnahmen. Dies entspricht dem Prozentsatz der Befragten, die auf einer 5-Punkte-Skala auf die folgende Frage mit „Besser“ oder „Viel besser“ geantwortet haben: „Wie würden Sie anhand der letzten 2 Testwochen und verglichen mit Ihrer aktuellen Brille Ihre insgesamt Sehqualität mit den Testgläsern beschreiben: Viel besser mit den in den letzten zwei Wochen getesteten Gläsern / Besser mit den in den letzten zwei Wochen getesteten Gläsern / Gleich / Besser mit meiner aktuellen Brille / Viel besser mit meiner aktuellen Brille.“

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79% dos utilizadores sentiram uma melhor visão geral em comparação com as suas lentes progressivas atuais [Português]

A agência de investigação recrutou um painel representativo de consumidores que usam principalmente lentes progressivas de alta gama de forma a entrevistar consumidores qualificados que aprovam o conceito de lentes progressivas de alta gama, assegurando assim a ausência de vieses neste estudo.

As pessoas que fizeram parte do painel utilizavam diferentes lentes progressivas antes de participarem neste estudo (da EssilorLuxottica ou de concorrentes relevantes). Estes produtos e marcas diferentes são representativos dos fornecedores de óptica, com elevados níveis de recomendação entre profissionais de saúde visual. As pessoas que fizeram parte do painel receberam lentes Varilux® XR series™ com a prescrição que correspondia exatamente à das lentes de outras marcas que estavam a utilizar. Não foram incluídas neste estudo pessoas que considerassem que necessitavam de mudar a sua correção visual, de forma a que quaisquer alterações na sua perceção visual não pudessem ser atribuídas a alterações da prescrição.

O estudo concluiu que 79% das pessoas que fizeram parte do painel sentiram uma melhor visão geral em comparação com as suas lentes progressivas atuais; isto corresponde à percentagem de pessoas que fizeram parte do painel que responderam “Melhor” ou “Muito melhor” numa escala de 5 pontos à seguinte questão: “Durante as últimas 2 semanas de teste e em comparação com o seu produto atual, diria que com o par de óculos que testou, a qualidade geral da sua visão é: Muito melhor com o par testado nas duas últimas semanas / Melhor com o par testado nas duas últimas semanas / Idêntica / Melhor com os meus óculos atuais / Muito melhor com os meus óculos atuais.”

# EssilorLuxottica

**Varilux® XR series™: el 79% de los usuarios experimentaron una mejor visión en general que con sus lentes progresivas actuales [Español]**

La agencia de investigación seleccionó a un grupo representativo de consumidores que principalmente usaban lentes progresivas de alta gama para entrevistar a consumidores cualificados que apoyaran el concepto de lentes progresivas de alta gama, con lo que se garantizaba la ausencia de sesgo en el estudio.

Los participantes usaban lentes progresivas diferentes antes de su inclusión en este estudio (EssilorLuxottica o competidores de interés). Estas marcas y productos diferentes son representativos de los proveedores ópticos más recomendados por los ópticos. Los participantes recibieron Varilux® XR series™ con exactamente la misma prescripción que las lentes de otras marcas que utilizaban normalmente, y no se incluyó en este estudio a los participantes que consideraron que necesitaban una actualización de su corrección de la visión, de modo que ningún cambio en la percepción visual se pudiera atribuir a cambios en la prescripción.

El estudio determinó que el 79% de los participantes experimentaron una mejor visión en general en comparación con sus lentes progresivas actuales; esto se corresponde con el porcentaje de participantes que respondieron “Mejor” o “Mucho mejor” en una escala de 5 puntos a la pregunta siguiente: “Durante las últimas 2 semanas de pruebas, y en comparación con sus gafas actuales, diría que, con el par de gafas probadas, la calidad de su visión es, en general: Mucho mejor con el par probado en las últimas dos semanas/Mejor con el par probado en las últimas dos semanas/Idéntica/Mejor con mi par de gafas actual/Mucho mejor con mi par de gafas actual”.



# EssilorLuxottica

**Varilux® XR series™ – 79 % av användarna upplevde bättre syn över lag jämfört med sina nuvarande, progressiva linser [Svenska]**

Forskningsorganet har rekryterat en representativ panel av konsumenter, som mestadels bär avancerade progressiva linser, för att intervjua kvalificerade konsumenter som stöder begreppet avancerade progressiva glas, vilket säkerställer frånvaron av partiskhet i denna studie.

Paneldeltagarna bar olika progressiva linser innan de deltog i denna studie (EssilorLuxottica eller relevanta konkurrenter). Dessa olika varumärken och produkter är representativa för optikers leverantörer, med höga rekommendationsnivåer bland optiker. Paneldeltagarna fick Varilux® XR Series™ med exakt samma recept som de andra linsmärkena de vanligtvis bar, och de inkluderades inte i denna studie i det fall där de kände behovet av en uppdatering av sin synkorrigering, så att eventuella förändringar i deras visuella uppfattning inte kan hänföras till förändringar av recept.

Studien fann att 79 % av paneldeltagarna upplevde bättre övergripande syn jämfört med sina nuvarande, progressiva linser. Detta motsvarar andelen paneldeltagare som på en fem-poängskala svarade "Bättre" eller "Mycket bättre" på följande fråga: "Under de senaste två veckorna av tester och jämfört med din nuvarande utrustning, skulle du säga att din övergripande synkvalitet med de par glasögon som testades, är: Mycket bättre med det par som testades under de senaste två veckorna/Bättre med det par som testades under de senaste två veckorna/Identiskt/Bättre med mina nuvarande glasögon/Mycket bättre med mina nuvarande glasögon."

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ - 79% van de dragers ervaart een beter algeheel zicht vergeleken met hun huidige multifocale brillenglazen [Nederlands]

Het onderzoeksbureau heeft een representatief panel samengesteld van consumenten die meestal hoogwaardige multifocale brillenglazen dragen om gekwalificeerde consumenten te interviewen die het concept van hoogwaardige multifocale brillenglazen gunstig beoordelen, waardoor de afwezigheid van bias in dit onderzoek wordt gewaarborgd.

De panelleden droegen verschillende multifocale brillenglazen voordat ze deelnamen aan dit onderzoek (EssilorLuxottica of relevante concurrenten). Deze verschillende merken en producten zijn representatief voor leveranciers van opticiens die sterk worden aanbevolen door professionals in de oogzorg. De panelleden kregen Varilux® XR series™ met exact hetzelfde voorschrift als het andere merk brillenglazen dat ze gewoonlijk droegen. Ze werden niet opgenomen in deze studie als ze behoefte hadden aan een update van hun zichtcorrectie, zodat eventuele veranderingen in hun visuele perceptie niet kunnen worden toegeschreven aan veranderingen in het voorschrift.

Uit het onderzoek bleek dat 79% van de panelleden een beter algeheel zicht ervoer in vergelijking met hun huidige multifocale brillenglazen; het gaat hierbij om het percentage panelleden dat op een 5-puntsschaal "Beter" of "Veel beter" antwoordde op de volgende vraag: "Tijdens de laatste twee testweken en vergeleken met uw huidige apparatuur, zou u zeggen dat met de geteste bril uw algehele zichtkwaliteit: Veel beter is met de bril die de afgelopen twee weken is getest / Beter is met de bril die de afgelopen twee weken is getest / Identiek is / Beter is met mijn huidige bril / Veel beter is met mijn huidige bril."

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79% van de dragers ervaart beter algemeen zicht in vergelijking met hun huidige multifocale brillenglazen [Dutch Belgium]

Het onderzoeksbureau heeft een representatief panel van consumenten gerekruteerd die voornamelijk hoogwaardige multifocale brillenglazen dragen, om gekwalificeerde consumenten te interviewen die het concept van hoogwaardige multifocale brillenglazen onderschrijven. Hierdoor is er in dit onderzoek geen sprake van partijdigheid.

De panelleden droegen verschillende multifocale brillenglazen voordat ze aan dit onderzoek deelnamen (EssilorLuxottica of relevante concurrenten). Deze verschillende merken en producten zijn representatief voor de leveranciers van opticiens, met een hoge mate van aanbeveling onder opticiens. De panelleden kregen de Varilux® XR series™ met exact dezelfde sterkte als de brillenglazen van het andere merk die ze gewoonlijk droegen. De panelleden werden niet in dit onderzoek opgenomen in het geval dat ze de behoefte voelden aan een herziening van hun zichtcorrectie. Hierdoor kunnen eventuele veranderingen in hun visuele perceptie niet worden toegeschreven aan veranderingen in de sterkte.

Uit het onderzoek bleek dat 79% van de panelleden een beter algemeen zicht ervaarde vergeleken met hun huidige multifocale brillenglazen; dit komt overeen met het percentage panelleden dat op een schaal van 5 punten 'Beter' of 'Veel beter' antwoordde op de volgende vraag: "Zou u zeggen dat, tijdens de laatste 2 testweken en vergeleken met uw huidige brillenglazen, met de geteste brillenglazen uw algehele zichtkwaliteit: Veel beter is met de glazen die de afgelopen twee weken werden getest / Beter is met de glazen die de afgelopen twee weken werden getest / Identiek is / Beter is met mijn huidige brillenglazen / Veel beter is met mijn huidige brillenglazen."

## Varilux® XR series™ – 79 % af forbrugerne oplevede et bedre overordnet syn sammenlignet med deres nuværende flerstyrkeglas [Dansk]

Forskningsagenturet har indkaldt et repræsentativt forbrugerpanel, der hovedsageligt bruger førsteklasses flerstyrkeglas, og har dermed udelukkende interviewet kvalificerede forbrugere, som tilslutter sig konceptet førsteklasses flerstyrkeglas, for at forhindre forekomsten af bias i undersøgelsen.

Paneldeltagerne brugte forskellige flerstyrkeglas, inden de deltog i denne undersøgelse (fra EssilorLuxottica eller relevante konkurrenter). De forskellige brands og produkter er repræsentative for leverandører, der i høj grad anbefales af optikere. Paneldeltagerne fik udleveret testbriller med Varilux® XR series™-brilleglas med nøjagtigt samme styrke som deres egne brilleglas fra andre brands, og deres egne brilleglas blev ikke brugt i denne undersøgelse i de tilfælde, hvor deltagerne følte et behov for at opdatere deres synskorrektion, således at eventuelle ændringer i deres synsoplevelse ikke skyldes ændringer af styrken.

Undersøgelsen viste, at 79 % af paneldeltagerne fik et bedre overordnet syn sammenlignet med deres nuværende flerstyrkeglas. Dette svarer til den procentdel af paneldeltagere, som valgte svarene "Bedre" eller "Meget bedre" i en fempunktsskala på følgende spørgsmål: "I løbet af de sidste to uger af undersøgelsen og sammenlignet med dine egne briller, vil du så sige, at din overordnede synskvalitet var: Meget bedre med testbrillerne i de sidste to uger / Bedre med testbrillerne i de sidste to uger / Det samme med begge briller / Bedre med mine egne briller / Meget bedre med mine egne briller."

# EssilorLuxottica

Varilux® XR series™ – 79 % av brukerne opplevde bedre generelt syn sammenlignet med deres nåværende progressive brilleglass [Norsk]

Forskningsbyrået har rekruttert et representativt panel av forbrukere som hovedsakelig bruker avanserte progressive brilleglass, for å intervju kvalifiserte forbrukere som støtter konseptet med avanserte progressive brilleglass, og dermed sikre at det ikke oppstår skjevheter i denne studien.

Paneldeltakerne brukte forskjellige progressive brilleglass før de deltok i denne studien (EssilorLuxottica eller relevante konkurrenter). Disse forskjellige varemerkene og merkene er representative for leverandører til optikere som har høye anbefalinger blant fagfolk innen optikk. Paneldeltakerne fikk Varilux® XR series™ med nøyaktig samme styrke som de andre merkebrilleglassene de vanligvis brukte. I de tilfellene der de følte behov for en oppdatering av synskorrekasjonen, ble disse ikke inkludert i denne studien slik at eventuelle endringer i deres visuelle oppfatning ikke kan tilskrives endringer i styrke.

Studien fant at 79 % av paneldeltakerne opplevde bedre helhetlig syn sammenlignet med deres nåværende progressive brilleglass. Dette tilsvarer prosentandelen av paneldeltakerne som svarte «Bedre» eller «Mye bedre» på en 5-punkts skala på følgende spørsmål: «I løpet av de siste to ukene med testing og sammenliknet med det nåværende utstyret ditt, vil du si at den helhetlige synskvaliteten din med brillene du testet er: Mye bedre med paret testet de siste to ukene / Bedre med paret testet de to siste ukene / Det samme / Bedre med mine nåværende briller / Mye bedre med mine nåværende briller.»

Varilux® XR series™ – 79 % käyttäjistä koki, että yleinen näkökyky oli parempi kuin heidän nykyisillä moniteholinsseillään [Suomalainen]

Tutkimuslaitos on rekrytoinut edustavan kuluttajapaneelin, jonka jäsenet käyttävät enimmäkseen laadukkaita moniteholinssejä, päästäkseen haastattelemaan asiakkaita, jotka arvostavat laadukkaiden moniteholinsien käsitettä, minkä ansiosta vältetään ennakoasenteiden vaikutus tähän tutkimukseen.

Panelistit käyttivät ennen tähän tutkimukseen osallistumista eri moniteholinssejä (joko EssilorLuxottican tai merkittävien kilpailijoiden malleja). Nämä eri tuotemerkit ja tuotteet edustavat silmäterveydenhuollon ammattilaisten tavarantoimittajia, joita monet alan ammattilaiset suosittelevat. Panelistit saivat Varilux® XR series™ -linsit täsmälleen samoilla vahvuuksilla kuin yleensä käyttämissään linsseissä, eikä heitä otettu mukaan tähän tutkimukseen, jos he kokivat tarvetta päivittää näönkorjaustaan, joten muutosten heidän näköhavainnoinnissaan ei voida päätellä johtuvan silmälasireseptin muutoksista.

Tutkimuksessa todettiin, että 79 % panelisteista koki yleisen näkökykynsä paremmaksi nykyisiin moniteholinsseihinsä verrattuna; tämä vastaa niiden panelistien osuutta, jotka vastasivat 5-portaisella asteikolla ”Parempi” tai ”Paljon parempi” seuraavaan kysymykseen: ”Viimeisten kahden testiviikon aikana ja nykyisiin välineisiin verrattuna sanoisitko, että yleinen näkökykysi on testattavilla laseilla: Paljon parempi kahden viime viikon aikana testatuilla laseilla / Parempi kahden viime viikon aikana testatuilla laseilla / Yhtä hyvä / Parempi nykyisillä laseillani / Paljon parempi nykyisillä laseillani.”

# EssilorLuxottica

**Varilux® XR series™ – 79% użytkowników odczuwało większy ogólny komfort widzenia w porównaniu ze swoimi obecnymi soczewkami progresywnymi [Polski]**

Agencja badawcza zrekrutowała reprezentatywny panel konsumentów stosujących głównie wysokiej jakości soczewki progresywne, w celu przeprowadzenia wywiadów z zakwalifikowanymi konsumentami, którzy popierają ideę stosowania soczewek progresywnych wysokiej jakości, co zapewniło brak uprzedzeń w badaniu.

Przed udziałem w tym badaniu paneliści stosowali różne soczewki progresywne (od EssilorLuxottica albo konkurencji). Te różne marki i produkty stanowią reprezentację produktów dostarczanych optykom, które są chętnie polecane przez specjalistów ochrony wzroku. Paneliści otrzymali soczewki Varilux® XR series™ z taką samą receptą jak w przypadku noszonych przez nich zazwyczaj soczewek innych marek i nie zostali oni włączeni do badania w przypadku, jeśli czuli potrzebę dopasowania korekcji wzroku, dlatego żadne zmiany percepcji wzrokowej nie mogą być wynikiem zmiany recepty.

W badaniu wykazano, że 79% panelistów odczuło lepszy ogólny komfort widzenia w porównaniu do obecnie stosowanych soczewek progresywnych; odnosi się do odsetka panelistów, którzy na pięciostopniowej skali udzielili odpowiedzi „Lepiej” albo „Dużo lepiej” na poniższe pytanie: „Czy uważasz, że podczas dwóch tygodni testowania pary okularów Twój ogólny komfort widzenia w porównaniu do obecnie używanego sprzętu jest: Dużo lepszy w przypadku pary testowanej przez ostatnie dwa tygodnie / Lepszy w przypadku pary testowanej przez ostatnie dwa tygodnie / Identyczny / Lepszy w przypadku moich obecnych okularów / Dużo lepszy w przypadku moich obecnych okularów.”

## Varilux® XR series™ – 79 % nositelů zaznamenalo lepší celkové vidění ve srovnání s jejich současnými progresivními brýlovými čočkami [Česky]

Výzkumná agentura získala reprezentativní panel spotřebitelů, kteří většinou nosí špičkové progresivní brýlové čočky, aby mohla provést rozhovory s kvalifikovanými spotřebiteli, kteří podporují koncept špičkových progresivních brýlových čoček, čímž zajistila, že v této studii nedojde ke zkreslení.

Před účastí v této studii nosili členové panelu různé progresivní brýlové čočky (EssilorLuxottica nebo odpovídající konkurenční produkty). Tyto různé značky a produkty jsou reprezentativními dodavateli optik s vysokou mírou doporučení mezi očními specialisty. Účastníci panelu dostali čočky Varilux® XR series™ s naprosto stejným předpisem jako čočky jiné značky, které obvykle nosili, a nebyli do této studie zahrnuti v případě, že cítili potřebu aktualizace korekce zraku, aby případné změny v jejich zrakovém vnímání nemohly být přičítány změnám předpisu.

Ve studii bylo zjištěno, že 79 % účastníků panelu má lepší celkové vidění ve srovnání se svými současnými progresivními brýlovými čočkami; to odpovídá procentu účastníků panelu, kteří na pětibodové škále odpověděli „lepší“ nebo „mnohem lepší“ na následující otázku: „Když vezmete poslední dva týdny testování a porovnáte je s Vaším současným vybavením, řekli byste, že s testovanými brýlemi je Vaše celková kvalita vidění: Mnohem lepší s brýlemi testovanými v posledních dvou týdnech / Lepší s brýlemi testovanými v posledních dvou týdnech / Stejná / Lepší s mými současnými brýlemi / Mnohem lepší s mými současnými brýlemi.“



# EssilorLuxottica

## Varilux® XR sorozat™ – a viselők 79%-a tapasztalt jobb általános látást a jelenlegi multifokális lencsékhez képest [Magyar]

A csúcskategóriás multifokális lencsét koncepcionálisan elfogadó fogyasztókkal való interjúkészítés, és ezzel a vizsgálatban az elfogultságmentesség biztosítása céljából a kutatóintézet olyan fogyasztókból toborzott reprezentatív panelt, akik többségükben csúcskategóriás multifokális lencsét viselnek.

A vizsgálati panelhez tartozók a vizsgálatban való részvételt megelőzően különféle (EssilorLuxottica vagy megfelelő versenytárs) multifokális lencsét viseltek. Ezek a különböző márkák és termékek reprezentatívak az optikusok számára a szemészeti szakemberek által nagymértékben ajánlott szállítók tekintetében. A vizsgálati panelhez tartozók pontosan ugyanazzal a receptértéssel kapták a Varilux® XR series™ lencsét, mint az általuk rendszerint viselt más márkájú lencsét, illetve nem vonták be őket ebbe a vizsgálatba akkor, ha egyébként szükségét érezték a látáskorrekció módosításának, hogy a látásérzékelésükben bekövetkezett változásokat ne lehessen a receptérték változásának tulajdonítani.

A vizsgálat megállapította, hogy a vizsgálati panelhez tartozók 79%-a tapasztalt jobb általános látást a jelenlegi multifokális lencsékhez képest; ez megfelel azon vizsgált személyek százalékos arányának, akik a következő kérdésre egy 5 pontos skálán „jobb” vagy „sokkal jobb” választ adtak: „Az elmúlt 2 hét tesztelése során és a jelenleg használt eszközével összehasonlításban, Ön szerint az Ön általános látásminősége: Sokkal jobb az elmúlt két hétben tesztelt szemüveggel / Jobb az elmúlt két hétben tesztelt szemüveggel / Azonos / Jobb a jelenlegi szemüvegemmel / Sokkal jobb a jelenlegi szemüvegemmel.”

## Varilux® XR series™ – 79 % uporabnikov je poročalo o boljšem splošnem vidu v primerjavi z njihovimi trenutnimi progresivnimi stekli [Slovenski]

Raziskovalna ustanova je zbrala skupino potrošnikov, ki predstavljajo uporabnike, ki pretežno nosijo progresivna stekla višjega cenovnega razreda, z namenom, da bi anketirala tiste potrošnike, ki podpirajo koncept progresivnih stekel višjega cenovnega razreda, da v študiji ne bi prišlo do pristranskosti.

Člani skupine so pred sodelovanjem v tej študiji nosili različna progresivna stekla (EssilorLuxottica ali ustrezne konkurenčne blagovne znamke). Te različne blagovne znamke in izdelki predstavljajo tiste dobavitelje za optike, ki uživajo veliko mero zaupanja med strokovnjaki za oči. Člani skupine so prejeli stekla Varilux® XR series™ s popolnoma enako dioptrijo kot jih imajo za stekla drugih blagovnih znamk, ki jih običajno nosijo, in niso bili vključeni v študijo, če so menili, da potrebujejo prilagoditev njihove korekcije vida, zato česar morebitne spremembe v njihovem vizualnem zaznavanju ni mogoče pripisati spremenjeni dioptriji.

V študiji je 79 % članov skupine poročalo o boljšem splošnem vidu v primerjavi z njihovimi trenutnimi progresivnimi stekli. To ustreza odstotku članov skupine, ki so na spodnje vprašanje na 5-točkovni lestvici odgovorili z »Boljše« ali »Bistveno boljše«: »Kako bi v zadnjih dveh tednih preizkušanja in v primerjavi z vašimi trenutnimi očali ocenili kakovost splošnega vida z očali, ki ste jih preizkušali: Bistveno boljša z očali, ki sem jih preizkušal(a) zadnja dva tedna / Boljša z očali, ki sem jih preizkušal(a) zadnja dva tedna / Popolnoma enaka / Boljša z mojimi trenutnimi očali / Bistveno boljša z mojimi trenutnimi očali.«

## Varilux® XR series™ – 79 % zákazníkov zaznamenalo celkovo lepšie videnie v porovnaní s ich súčasnými progresívnymi okuliarovými šošovkami [Slovaška]

Výskumná agentúra prijala reprezentatívnu skupinu spotrebiteľov, ktorí väčšinu času používali špičkové progresívne okuliarové šošovky. Vykonala pohovor so spotrebiteľmi, ktorí splnili podmienky a schvaľujú koncepciu špičkových progresívnych okuliarových šošoviek, čím bola zabezpečená nezaujatosť v tejto štúdiu.

Účastníci prieskumu pred účasťou v tejto štúdiu používali rôzne progresívne okuliarové šošovky (od spoločnosti EssilorLuxottica alebo príslušných konkurentov). Tieto rôzne značky a produkty reprezentujú dodávateľov pre očné optiky s vysokou úrovňou odporúčaní medzi odborníkmi v oblasti starostlivosti o zrak. Účastníci prieskumu dostali šošovky Varilux® XR series™ s presne tým istým receptom ako na šošovky inej značky, ktoré zvyčajne používali. Tejto štúdiu sa nezúčastnili tí účastníci, ktorí cítili potrebu aktualizovať korekciu zraku, takže akékoľvek zmeny zrakového vnímania nemožno pripísať zmenám receptu.

Štúdia zistila, že 79 % účastníkov prieskumu zaznamenalo celkovo lepšie videnie v porovnaní s ich súčasnými progresívnymi okuliarovými šošovkami, čo zodpovedá percentu účastníkov, ktorí odpovedali na 5-bodovej škále „Lepšie“ alebo „Oveľa lepšie“ na nasledujúcu otázku: „Počas posledných 2 týždňov testovania a v porovnaní s vaším súčasným vybavením by ste povedali, že s testovanými okuliarmi je vaša celková kvalita zraku: Oveľa lepšia s okuliarmi testovanými za posledné dva týždne / Lepšia s okuliarmi testovanými za posledné dva týždne / Identická / Lepšia s mojimi súčasnými okuliarmi / Oveľa lepšia s mojimi súčasnými okuliarmi.“

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79 % nosioca iskusiolo je bolji ukupni vid u usporedbi s progresivnim lećama koje trenutačno koriste [Hrvaški]

Agencija za istraživanje regrutirala je reprezentativnu skupinu korisnika koji uglavnom nose vrhunske progresivne leće, kako bi intervjuirala kvalificirane korisnike koji podržavaju koncept vrhunskih progresivnih leća, čime se osigurava odsutnost pristranosti u istraživanju.

Sudionici panela prije sudjelovanja u ovom istraživanju nosili su različite progresivne leće (EssilorLuxottica ili relevantne konkurentske leće). Ove različite robne marke i proizvodi predstavljaju dobavljače optičara kojima su stručnjaci za vid dali iznimno dobre preporuke. Sudionici panela dobili su leće Varilux® XR series™ s identičnom dioptrijom kakvu su imale i leće drugih robnih marki koje su obično nosili, a nisu bili uključeni u ovo istraživanje onda kada su osjećali potrebu za ispravkom korekcije vida tako da se bilo kakve promjene u njihovoj vizualnoj percepciji ne mogu pripisati promjenama dioptrije.

Istraživanje je utvrdilo da je 79 % sudionika panela iskusiolo bolji ukupni vid u usporedbi s progresivnim lećama koje trenutačno koriste; to odgovara postotku sudionika panela koji su na ljestvici od 5 stupnjeva odgovorili sa „Bolje” ili „Puno bolje” na sljedeće pitanje: „Tijekom posljednja 2 tjedna testiranja i u usporedbi s vašim trenutačnim naočalama, biste li rekli da je s testiranim naočalama vaša ukupna kvaliteta vida: Mnogo bolja s parom naočala koje ste testirali u posljednja dva tjedna / Bolja s parom naočala koje ste testirali u posljednja dva tjedna / Identična / Bolja s mojim naočalama koje trenutačno nosim / Puno bolja s mojim naočalama koje trenutačno nosim.”

# EssilorLuxottica

## Varilux® XR series™ – 79 % dintre purtători au avut o vedere generală mai bună în comparație cu lentilele progresive actuale [Românesc]

Agenția de cercetare a recrutat un panel reprezentativ de consumatori care poartă în cea mai mare parte lentile progresive de înaltă calitate, pentru a intervieva consumatori calificați care susțin conceptul de lentile progresive de înaltă calitate, asigurând astfel absența subiectivității în acest studiu.

Membrii panelului au purtat diferite lentile progresive înainte de a participa la acest studiu (EssilorLuxottica sau concurenți relevanți). Aceste mărci și produse diferite sunt reprezentative pentru furnizorii opticienilor, cu un nivel ridicat de recomandare în rândul oftalmologilor. Membrii panelului au primit Varilux® XR series™ cu exact aceeași prescripție ca și celelalte lentile de marcă pe care le purtau în mod obișnuit și nu au fost incluși în acest studiu în cazul în care au simțit nevoia unei actualizări a corecției vederii, astfel încât orice modificare a percepției lor vizuale să nu poată fi atribuită schimbărilor de prescripție.

Studiul a constatat că 79 % dintre membrii panelului au simțit o vedere generală mai bună în comparație cu lentilele progresive actuale; acest lucru corespunde procentului de membri ai panelului care au răspuns pe o scară de 5 puncte „Mai bine” sau „Mult mai bine” la următoarea întrebare: „În timpul ultimelor 2 săptămâni de testare și în comparație cu echipamentul actual, ați spune că, cu perechea de ochelari testată, calitatea generală a vederii dvs. este: Mult mai bună cu perechea testată în ultimele două săptămâni / Mai bună cu perechea testată în ultimele două săptămâni / Identică / Mai bună cu ochelarii mei actuali / Mult mai bună cu ochelarii mei actuali.”

# EssilorLuxottica

**Varilux® XR series™ - 79% от носещите ги изпитват по-добро цялостно зрение в сравнение с текущите им прогресивни лещи [Bulgarian]**

Изследователската агенция подбра представителен панел от потребители, които носят предимно висококачествени прогресивни лещи, за да интервюира потребители, които подкрепят концепцията за такива лещи и да гарантира липса на пристрастие при проучването.

Участниците са носели различни прогресивни лещи преди участието си в проучването (EssilorLuxottica или съответни конкуренти). Тези различни търговски марки и продукти са представителни за силно препоръчвани сред очните специалисти доставчици. Участниците получават Varilux® XR series™ по абсолютно същата рецепта, както за другите търговски марки лещи, които носят и не са включени в това проучване, ако чувстват необходимост от актуализиране на корекцията на зрението им, така че всякакви промени в зрителните им възприятия не могат да се приписват на промени в рецептата.

Проучването установява, че 79% от участниците изпитват по-добро цялостно зрение в сравнение с текущите им прогресивни лещи; това отговаря на процента участници, отговорили с „По-Добро“ или „Много по-добро“, по 5-точкова скала, на следния въпрос: „През последните 2 седмици на тестване и сравнено с текущия Ви чифт, бихте ли казали, че с чифта тествани от Вас очила цялостното Ви зрение е: Много по-добро с чифта, тестван през последните две седмици/По-добро с чифта, тестван през последните две седмици/Едно и също/По-добро с моите настоящи очила/Много по-добро с моите настоящи очила.“